

榮譽文學博士學位

陳坤耀教授

校董會主席先生：

陳坤耀教授除了是舉世知名的學者，亦於其他多個領域卓然有成。他在發展經濟學的研究自成一家，亦是桃李滿門的教育家；在大學行政方面甚有建樹，並出任多項公職，致力回饋社會。此外，陳坤耀教授的演說甚具感染力，經常贏得滿場掌聲。他所受的是社會科學的嚴謹訓練，但對人類的關懷卻超越圖表和數字。陳教授學識淵博，在人文社會科學多個範疇均有涉獵，是西方所稱「文藝復興人」的典範。

陳坤耀教授畢業於香港大學，獲頒文學士及社會科學碩士學位。其後，他負笈海外，前往英國牛津大學深造經濟學，並獲哲學博士學位。陳教授對經濟學這個學術領域的貢獻甚鉅，為國際知名的發展經濟學學者。現時他為香港大學香港人文社會研究所之傑出院士。在 1979 年至 1995 年期間，他出任港大亞洲研究中心主任，於 1986 年榮升講座教授，並曾於耶魯大學、牛津大學及加州大學戴維斯分校擔任訪問教授或學者。此外，他亦是汕頭大學和香港公開大學的榮譽教授。陳坤耀教授曾獲富布爾特傑出學人獎，於美國巡迴講學，並出任《時代週刊》經濟學家顧問團的成員。

陳教授曾出版多部學術專著，發表論文逾百篇，內容遍及發展經濟學的多個重要課題。他對通稱「亞洲四小龍」的新興經濟體系曾進行開創性的研究，在其著作《亞洲經濟體系的高速增長：香港、日本、韓國、新加坡及台灣的比較研究》(*Hyper-Growth in Asian Economies: A Comparative Study of Hong Kong, Japan, Korea, Singapore and Taiwan*) (1979) 中的論述擲地有聲。他的其他專著還包括《跨國企業、科技及就業》(*Multinational Corporations, Technology and Employment*) (1983)、《新興跨國企業》(*The New Multinationals*) (1983)、《亞洲的外國直接投資》(*Foreign Direct Investment in Asia*) (1990)、《發展中國家的跨國企業及科技轉移》(*Transnational*

Corporations and Technology Transfer in Developing Countries) (1994)、《亞洲的無國界經濟體系：次區域經濟區的崛起》(*Asia's Borderless Economy: The Emergence of Sub-regional Economic Zones*) (1997)。此等著作對發展經濟學作出了重要的貢獻。

陳坤耀自從 1970 年代初就已於香港大學作育英才，現時本港多位政商以至教育界的精英均為陳教授的門生。為了表揚陳氏的春風化雨、潤物無聲，港大的多位舊生發起並資助成立了「陳坤耀傑出學人講座」。

儘管陳教授在學術界的成就斐然，但他並非象牙塔的隱世學者。他以其專長服務商界以至政府的相關組織。他曾出任證券及期貨事務監察委員會的非執行董事 (1991–1997)、香港地下鐵路公司的董事局成員 (1992–1999)、應用科學技術研究院的董事局成員 (2000–2002)，以及中國華潤萬眾電話有限公司的董事 (2004–2006)。現時他是第一太平公司、亞洲衛星控股有限公司和九龍倉集團有限公司三家企業的董事，以及羅祖儒管理基金的信託人。

陳教授對本港高等教育的發展卓有建樹。他將博雅教育的理念引進香港的專上院校。自 1995 年獲委任為嶺南大學校長以來，他推動博雅教育不遺餘力，成績有目共睹。在陳校長 12 年的領導下，嶺南大學這所院校的博雅教育遐邇馳名。雖然校園面積不大，但學生均能享受舍堂生活，以「學生為本」為該大學上下所秉承的理念。陳校長以身作則，多年來一直與學生共晉早餐，互相交談，彼此加深瞭解，是嶺南大學引以為傲的傳統之一。為了實現博雅教育的理念，陳教授不單提升了課程的深度和廣度，更引入了「服務學習」作為不可或缺的教育元素。通過「服務學習」，學生得以在導師的嚴謹指導下，按部就班地接受一系列與其課程密切相關的工作體驗。陳教授就著博雅教育所付出的心力，對本港的教育發展帶來了直接而深遠的影響。現時越來越多院校強調「全人教育」，陳教授功不可沒。全球的發展越趨複雜，要裝備年輕一代應對各種艱巨挑戰，博雅教育是相當有效的模式。

除了在學術界和教育界的眾多建樹外，陳教授亦擁有驕人的公職記錄，包括立法局議員 (1991 年和 1992 年) 與行政局議員 (1992 年–1997 年)，在這段時期他對中英聯合聲明簽署後香港過渡期的事務作出了卓越的貢獻。此外，他於 1991 年至 1997 年出任消費者委員會主席，為本港競爭政策的確立付出了不少努力。陳教授一直熱心社會事務，於 1993 年獲任命為太平紳士，並在 1995 年和 2003 年分別獲頒英國司令勳章

(CBE) 及香港特區金紫荊星章。此外，其母校香港大學亦向其頒授名譽社會科學博士學位，以表彰其對學術界與社會所作出的重大貢獻。

以上簡介並未能道盡陳教授的眾多卓越成就。由於其對學術、教育及社會的無私付出，本港的教育界以至社會各階層人士均獲益良多。香港現時相當富裕、機遇處處以及非常國際化，但曾幾何時這個大都會仍然是屬於發展中的經濟體系，而陳坤耀教授正是香港這個騰飛時代一個典型的成功故事。儘管如此，陳教授孜孜不倦、不斷力求進步，對所取得的成就從不自滿，而是全力以赴屢闖事業高峰、以造福社群為己任。作為出色的經濟學者，他不單為社會的未來經濟發展出謀獻策，而且更為人們勾勒出更美好的生活遠景。陳教授甚具遠見，對人類的福祉一直非常關心。

校董會主席先生，為了表揚陳坤耀教授對經濟學、教育以至社會公共事務所作出的重大貢獻，本人恭請梁智仁校長引介陳坤耀教授接受本大學榮譽文學博士學位。

英文贊辭由譚國根教授及鄺志良博士撰寫；譚國根教授宣讀

DEGREE OF DOCTOR OF LETTERS, *honoris causa*

Professor Edward Chen Kwan-yiu, GBS, CBE, JP

Mr Chairman,

Professor Edward K Y Chen is a world renowned scholar. But he is more than that; he has many talents other than academic achievements. He is an economist, an influential educator, an effective administrator, a public figure and an eloquent speaker. He is by training a social scientist, but by interest also a humanist. He surely qualifies to be called a Renaissance man whose knowledge spans across many fields in social sciences and the humanities.

Professor Chen was educated at The University of Hong Kong, where he obtained his degrees of Bachelor of Arts and Master of Social Sciences. He received his Doctor of Philosophy in economics from Oxford University. Professor Chen has a distinctive career in the economics profession. His academic achievements are internationally recognised. He is currently a Distinguished Fellow of the Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences at The University of Hong Kong. He served as Director of the Centre of Asian Studies at The University of Hong Kong from 1979 to 1995, and was appointed Chair Professor in 1986. He has also held visiting appointments at Yale, Oxford, and the University of California, Davis. He is Honorary Professor of Shantou University and The Open University of Hong Kong. He was a Distinguished Fulbright Scholar to conduct lecture tours in the United States, and a member of the Time Magazine Board of Economists.

Professor Chen has written numerous scholarly books and more than 100 articles, covering a wide range of issues and topics on development economics. He is a pioneering figure in the study of newly industrialized economies, commonly known as the four little dragons, which can be seen in his book *Hyper-Growth in Asian Economies: A Comparative Study of Hong Kong, Japan, Korea, Singapore and Taiwan* (1979). His other publications, including

Multinational Corporations, Technology and Employment (1983); *The New Multinationals* (1983); *Foreign Direct Investment in Asia* (1990); *Transnational Corporations and Technology Transfer in Developing Countries* (1994); and *Asia's Borderless Economy: The Emergence of Sub-regional Economic Zones* (1997), are all important contributions to new developments in the field.

His teaching and research at The University of Hong Kong since the early 1970s nourished many successful students who are now eminent leaders in education, business and the public sectors. His devotion to teaching was fully recognised by the "Edward K Y Chen Distinguished Lecture Series", which was initiated and sponsored by a group of former HKU students to honour their committed and adoring teacher.

Professor Chen is a dedicated scholar, but he never hides himself in the ivory tower. He is actively engaged in the business sector in Hong Kong. He was a non-executive director of the Securities and Futures Commission (1991-1997), a board member of the Mass Transit Railway Corporation of Hong Kong (1992-1999), a board member of the Applied Science and Technology Research Institute (2000-2002), and a director of China Resources Peoples Telephone Company Limited (2004-2006). He is now a director of the First Pacific Company, a director of Asia Satellite Telecommunications Holdings Ltd, a director of Wharf Holdings Limited, and a trustee of Lloyd George Management Funds.

Professor Chen is a refined educator. He brings liberal arts education to Hong Kong's higher education community. When he was appointed President of Lingnan University in 1995, he took the opportunity to realize his ideal in education. With his twelve years of distinguished leadership, Professor Chen successfully transformed Lingnan University into a liberal arts university, which entails three salient features: small, residential, and student-oriented. Professor Chen treasured every opportunity to communicate with students, which he regarded as of primary importance to a liberal arts education. He established the fine tradition of "Breakfast with the President" at Lingnan. To realise his ideal of liberal arts education, Professor Chen not only enhanced the breadth and depth of the curriculum, but also instituted service-learning as an important element of education at Lingnan. Service-learning is a wide spectrum of working experience directly related to the curriculum, which is acquired through a structured programme under close supervision. Professor Chen's commitment in liberal arts education has direct bearing on Hong Kong's educational development, which places increasing emphasis on the importance of all-round education for students. A liberal arts education is the right way to prepare our younger generation for an increasingly complex world with challenges that come beyond our imagination.

Alongside Professor Chen's contributions in the academia and education is his prominent record of public service, including serving as Member of the Legislative Council (1991 and 1992) and the Executive Council (1992-1997) during the formidable years of Sino-British negotiation over the future of Hong Kong, and as Chairman of the Consumer Council (1991-1997) advocating the establishment of a competition policy in Hong Kong. Professor Chen was appointed Justice of the Peace in 1993. His committed involvement in public services earned him the awards of the CBE (1995) and the Gold Bauhinia Star (2003). He is also the recipient of an Honorary Doctorate of Social Sciences from The University of Hong Kong in recognition of his contributions to academia and the community.

The sketch given above is by no means a complete picture of Professor Chen's achievements. His immense contribution is embedded in his scholarship, educational ideals and public services, which Hong Kong society and the education community as a whole have benefited tremendously. Professor Chen's success is typical of a Hongkonger who grew up in an environment before the city became globalized, affluent and affordable of opportunities for many people. He is a self-made man who is never complacent with his achievements and can therefore always scale new heights in his career. As an economist, he not only predicts directions for economic development, but also charts paths for the future of society. He is a man with vision, and an individual with a heart for the world.

Mr Chairman, in recognition of his distinctive and wide-ranging contribution to economics, education and public services, may I invite our President to present Professor Edward Chen Kwan-yiu for the conferment of the degree of Doctor of Letters, *honoris causa*.

Citation prepared by Professor Tam Kwok-kan and Dr Charles Kwong Che-leung; delivered by Professor Tam Kwok-kan